

Modèle CCYC : ©DNE	
Nom de famille (<i>naissance</i>) :	
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)	
Prénom(s) :	
N° candidat :	
(Les numéros figurent sur la convocation.)	
Né(e) le :	
N° d'inscription :	


Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

ÉVALUATIONS COMMUNES

CLASSE : Première

EC : EC1 EC2 EC3

voie : Générale Technologique Toutes voies (LV)

ENSEIGNEMENT : Polonais

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA : B1-B2 LVB : A2-B1

CALCULATRICE AUTORISÉE : Oui Non

DICTIONNAIRE AUTORISÉ : Oui Non

Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

Nombre total de pages : 5

POLONAIS – SUJET (évaluation 2, tronc commun)

ÉVALUATION 2 (3^e trimestre de première) Compréhension de l'écrit et expression écrite

L'ensemble du sujet porte sur **l'axe 7** du programme : **Diversité et inclusion**

Il s'organise en deux parties :

- 1- Compréhension de l'écrit (10 points)
- 2- Expression écrite (10 points)

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en polonais** du document écrit (partie 1) et pour **traiter en polonais le sujet d'expression écrite** (partie 2).

1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Titre du document : Podróż do celu

Vous rédigerez le compte rendu du document en polonais en prenant appui sur les questions suivantes :

- a. Kim jest Weronika Mliczewska?
- b. Jaką rodzinę poznała w Ugandzie dzięki Facebookowi?
- c. Jak wygląda sytuacja wdowy (wdów) w Ugandzie?
- d. W jaki sposób Weronika znalazła klientów na koszyki?
- e. W jakim celu pomaga wdowom ze wzgórza Kabutungu?

Modèle CCYC : ©DNE	
Nom de famille (naissance) : (Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)	
Prénom(s) :	
N° candidat :	N° d'inscription :
(Les numéros figurent sur la convocation.)	
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	1.1
Né(e) le :	

Podróż do celu

Z Weroniką Mliczewska rozmawia Anna Janowska

Weronika Mliczewska od dziesięciu lat podróżuje w najdalsze zakątki świata. Od siedmiu kręci filmy dokumentalne, a ostatnio dzięki niej płaszcz przeciwdeszczowe¹ szyte przez niepełnosprawnych² z Ugandy oraz koszyki³ wyplatane przez wdowy⁴ ze wzgórza Kabutungu stały się modne nad Wisłą.

Z iloma koszykami wypiecionymi przez wdowy z Ugandy wróciłaś z Afryki?

Z 26. Do plecaka zapakowałam jeszcze 30 płaszczy przeciwdeszczowych uszytych przez niepełnosprawne i głuchonieме kobiety.

Jechałaś do Afryki, żeby pomagać?

Nie. Jechałam kręcić film dokumentalny. Akcje z koszykami i płaszczami były spontaniczne, wzięły się z przypadku i porywu serca. Można powiedzieć, że kobiety, które je wytwarzają, mnie znalazły.

Pojechałaś do Ugandy w nieznane, zupełnie sama?

Pojechałam sama, ale długo sama nie byłam. Trzy dni przed wyjazdem zapytałam na Facebooku, czy ktoś przypadkiem nie zna kogoś w Ugandzie. Znajomy polecił mi, żebybym się odezwała do Warrena. Wierzę w siłę ludzi i w to, że takie polecenia są najważniejsze, więc pierwszy dzień w Ugandzie spędziłam z Warrenem, jego żoną Lidią i piątką dzieci - nie tylko ich, ale też przygarniętymi sierotami⁵. Lidia zabrała mnie do rodzinnej wioski położonej na bezdrożach, na wzgórzach Kabutungu. Tak poznałam jej matkę, 59-letnią kobietę, która po śmierci męża czuła się samotna i nie umiała się z tego podnieść. Bycie wdową w Ugandzie jest trudne, bo kobieta pozbawiona mężczyzny traci znaczenie. Zazwyczaj nie zarabia i często zostaje sama z dziećmi albo z wnukami.

Jak ona sobie radziła?

Żyła skromnie w domku bez prądu i wody, za to w otoczeniu sąsiadów, którzy

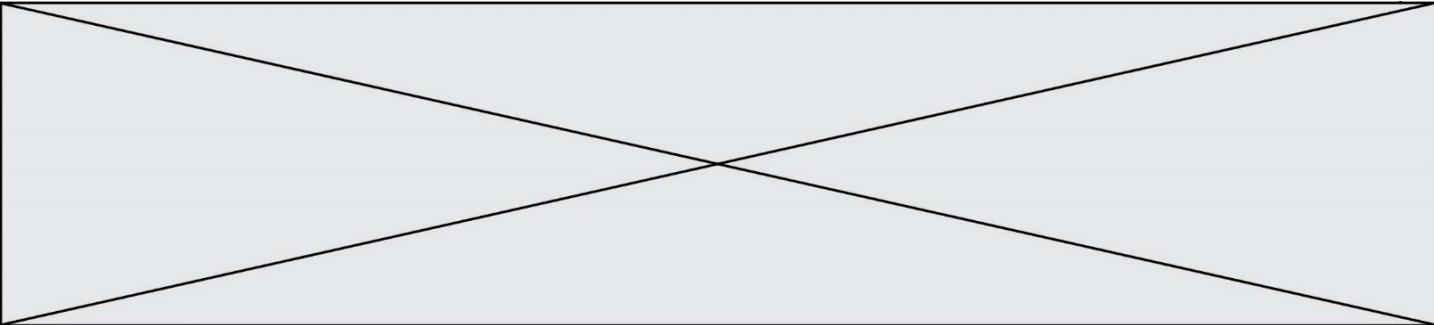
¹ płaszcz przeciwdeszczowy - imperméable

² niepełnosprawny - handicapé

³ koszyk - panier

⁴ wdowa - veuve

⁵ sierota - orphelin, orpheline



pomogli jej ugotować posiłek z okazji moich i jej córki odwiedzin. Rano, gdy się obudziłam, przed chatą siedziała grupka kobiet. Matka Lidii powiedziała, że to wdowy tak jak ona, że też nie mają nadziei, nie wiedzą, co dalej, i na razie wyplatają razem koszyki. Zaczęłam się zastanawiać, co by tu zrobić. Nie byłam w stanie kupić wszystkich koszyków, bo nawet bym ich nie uniosła. Przypomniałam sobie, że mogę przewieźć dodatkowe 23 kilogramy bagażu. I w pięć minut wymyśliłam akcję wysłania koszyków w świat. Powiedziałam wdowom, że nie dam im rozwiązania dzisiaj, ale możemy spróbować i zobaczymy, co się wydarzy. Resztką baterii, jaka mi została w aparacie, zrobiłam im portrety. Wiedziałam, że mają w życiu trudno, ale chciałabym zobaczyć ich uśmiech, radość i dumę. Nie chodziło mi o to, aby zdjęciami wzbudzić współczucie⁶, ale żeby pokazać piękno tych kobiet i to, jak wiele mogą dać osobie, która od nich te koszyki kupi. Zdjęcia i filmiki wrzuciłam na mój blog www.veroetnika.com.

Odzew był?

Nawet całkiem spory. Wysłałam do Lidii listę zamówień i zaczęły powstawać kolejne koszyki.

Wygląda na to, że za sprawą kilku filmików, zdjęć i wpisów na Facebooku można choć trochę zmienić czyjeś życie, a „elektroniczne plemię”, jak je nazywasz, zebrane wokół twojego bloga, wpłynęło na życie kobiet w niewielkiej wiosce w Ugandzie. I to pozytywnie.

Owszem, tylko jednorazowy zarobek czy pomoc finansowa nie są tu najważniejsze. Chodzi o to, żeby dać fach⁷ i pracę. Poczucie własnej wartości.

Źródło: Zwierciadło, styczeń 2018

2. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez **en polonais**, et en **100 mots** minimum, l'**un** des deux sujets au choix :

⁶ współczucie - compassion

⁷ fach - profession

Modèle CCYC : ©DNE	Nom de famille (naissance) :												
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)													
Prénom(s) :													
N° candidat :									N° d'inscription :				
(Les numéros figurent sur la convocation.)													
Né(e) le :			/			/							

Sujet A :

Czy myślisz, że ludzie tacy jak Weronika Mliczewska mogą zmienić sytuację na świecie?

ou

Sujet B :

Dlaczego, według Ciebie, Weronika Mliczewska pomaga głównie kobietom?